

Nouvelle grammaire pratique du hongrois!

L'apprentissage du hongrois peut parfois sembler décourageant, tant elle est différente du français. C'est tout particulièrement vrai lorsqu'on apprend seul, les grammaires existantes s'avérant soit bien trop simplistes pour être utiles en pratique ou au contraire truffée de jargon excessivement technique.

Dans les deux cas une source de confusion et de frustration.

Confrontés à l'absence d'ouvrage adéquat nous avons entrepris de développer une nouvelle grammaire pratique de la langue hongroise qui puisse fournir aux étudiants et aux enseignants un outil à la fois utile et pratique en cours d'apprentissage, et une référence sur le long terme.

Chacune des 110 sections grammaticales donc été structurée de la manière la plus claire possible (voir l'image dans le texte anglais).

Nous avons pris soin d'explicitier les règles dans un langage simple et précis, sans complexité superflue, en gardant toujours à l'esprit les besoins spécifiques de l'étudiant étranger.

C'est pour cette raison que nous avons opté pour une approche bilingue hongrois/anglais qui évite toute ambiguïté et permet d'intégrer au fur et à mesure un vocabulaire utile. Le vocabulaire technique est réduit au minimum et l'anglais et le hongrois utilisés dans les explications sont simples et compréhensibles (voir les pages d'exemples dans la partie anglaise). Bientôt nous proposerons ici même un glossaire en français qui, nous l'espérons, facilitera l'utilisation de la grammaire par les étudiants francophones.

Chaque partie contient de nombreuses références-croisées aux autres sections grammaticales, permettant ainsi de connecter progressivement les divers aspects de la langue.

Les informations les plus importantes sont présentées dans des encadrés précédés d'un point d'exclamation.

Des remarques additionnelles, en général d'un niveau plus avancé, sont quant à elles rassemblées dans les sections "Jó tudni" (placées dans un cadre rose).

Même si notre recueil se base sur le vocabulaire et les connaissances grammaticales requis pour le niveau intermédiaire (B1) du *Cadre européen commun de référence pour les langues*, tous les aspects importants de la grammaire hongroise y sont présentés et l'ouvrage peut servir de référence des niveaux débutants à avancés.

Le livre est parfaitement adapté à l'enseignement individuel et contient un grand nombre d'exercices, des sections de révision.

Les solutions à tous les exercices sont fournies ainsi que des tables de conjugaison.

Chacun des thèmes grammaticaux peut bien-sûr aussi être abordé en groupe, guidé par un instructeur.